

Predseda – Chairman
MVDr. Ján Pliešovský, CSc.

Redakcia:
Šéfredaktor – Chief editor
prof. MVDr. Peter JURÍŠ, CSc.

Redakčná rada – Editorial board
prof. MVDr. Emil Pilipčinec, PhD.
Univerzita veterinárskeho lekárstva Košice
MVDr. Ján Greguš
Pharmacopola Žiar nad Hronom
MVDr. Jozef Pokorný
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov Košice

Technický redaktor – Technical editor
MVDr. Jana Kaffanová

Jazyková úprava – Language correction
Dagmar Matejová

Grafická úprava, foto – Graphic design&photo
prof. MVDr. Peter Juríš, CSc., Harlequin s.r.o.

Grafika, sadzba a tlač – Pre-press and print
Harlequin, s.r.o., reprografické štúdio
Protifašistických bojovníkov 5, 040 01 Košice

Registr. Zn. 768/93

Distribúcia – Distribution
Versus, s.r.o., Bratislava

Vydavateľ – Publisher
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov
Cesta pod Hradovou 13/A, 040 01 Košice
www.ivvl.sk

Adresa redakcie – Editorial office address
KVPS, Masarykova 18, 040 01 Košice
tel.: +421-55-7999 218, 62 520 47, fax: +421-55-62 520 46
e-mail: svc@svssr.sk

Objednávky predplatného a inzercie – Subscription and advert orders

Krajská veterinárna a potravinová správa,
Masarykova 18, 040 01 Košice
tel.: +421-55-62 520 47, fax: +421-55-62 520 46

Slovenský veterinársky časopis vychádza 6x ročne,
ročné predplatné: 33,19 EUR, 1000,- Sk.

Konverzný kurz: 30,1260
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava,
BÚ č.: 7000151337/8180

Jednotlivé čísla SVČ budú v predaji v predajni skrípt
Ústavu vedeckých informácií a knižnici UVL,
Komenského 73, 041 81 Košice.

Slovak Veterinary Journal (6 issues a year) is
published by the Institute for Postgraduate Education
of Veterinary Surgeons, Cesta pod Hradovou 13/A,
040 01 Košice.

Orders are accepted by the editorial office and
subscription should be sent to: Všeobecná úverová
banka Košice-mesto, Slovak Republic, account No.:
64730-512/0200

Autori sú zodpovední za obsahovú a jazykovú stránku
príspevkov.

Nevyžiadané rukopisy, fotografie, diapozitívy a kresby sa
nevracajú.

© Akékoľvek reprodukovanie textových a obrazových častí
je povolené len s písomným súhlasom šéfredaktora alebo
vydavateľa.

Podávanie novinových zásielok povolené
Východoslovenským riaditeľstvom pošty Košice
pod č. VsRP – 2896/96 zo dňa 26.9.1996



EDITORIÁL

Skončil sa čas letných dovolení a prázdnin školopovinných, nastáva realita všedných pracovných dní. Nedá sa povedať, že bežný pracovný život sa príchodom leta celkom spomalí alebo zastaví. Aj čas dozrievania a zberu plodín – tzv. uhorková sezóna, je sem-tam prešpikovaný „zaručenými“ správami, ktoré pomáhajú aj v časoch hospodárskej krízy prežiť tým, ktorí sa živia všakovakým písaním alebo vizuálnym informovaním cieľových skupín sladko nič nerobiaceho (opravujem sa), zaslúžene oddychujúceho obyvateľstva.

Letný čas je už skoro pravidelne pre náš stav upriamený na špeciálne odborné aktivity súvisiace so zdravotnou bezpečnosťou potravín. I keď ciele kontroly na potravinárske komodity prebiehajú vo všetkých ročných obdobiach, riziko ohrozenia verejného zdravia je práve v tomto období najväčšie.

V súčasnosti sa podarilo legislatívne upraviť predaj niektorých potravín živočíšneho pôvodu priamo od farmára (z dvora) na spotrebiteľský trh. Priznám sa, v začiatkoch sa mi nepozdával (možno pre niektoré riziká) najmä priamy predaj surového kravského mlieka, no po návšteve najväčšej poľnohospodárskej výstavy v Nitre som môj názor rýchlo zmenil. Prvý raz som videl, ako smädní návštevníci rôzneho veku v riadnom obedňajšom teple, liali do seba tento vychladený jasnobiely mok (zo stroja podobného väčšiemu kávomatu a možno aj „bankomatu“), na ktorý som ja už dávno zabudol (pre istotu som ho zobrazil aj vo fotoreportáži z výstavy, aby sme ho na ulici spoznali viacerí). Pri pohľade na všade prítomný detský drobzig, som dostal chuť napiť sa, aj ja. Podľa všetkého to vyzerá, že myšlienka to nebola zlá, a že naše deti si opäť obľúbia mlieko, ktoré sme už dávnejšie nahradili presladenými nápojmi.

Letné obdobie býva slávnostné tiež pre absolventov vysokých škôl. Podobne je tomu aj tentoraz, keď na Univerzite veterinárskeho lekárstva promovali poslucháči všeobecného lekárstva a hygieny potravín a nemedicínskych odborov. Všetkým týmto praje redakcia Slovenského veterinárskeho časopisu veľa úspechov v osobnom i pracovnom živote.

Peter Juríš
šéfredaktor SVČ

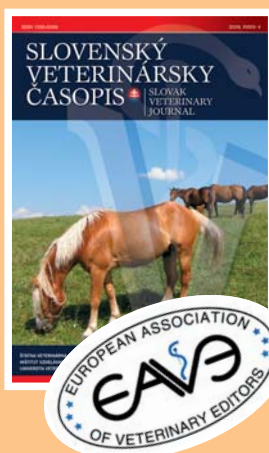
OZNAM

Redakčná rada Slovenského veterinárskeho časopisu rozhodla na svojom zasadnutí v rámci protikrizových opatrení dočasne pozastaviť vyplácanie autorských honorárov za uverejnené príspevky a fotografie.

Za porozumenie ďakujeme.

Redakčná rada SVČ

Abstrakty vedeckých príspevkov v anglickom jazyku sú uvádzané v medzinárodnej databáze
Food Science and Technology Abstracts (FSTA).



Úradná kontrola potravín	210
Líška hrdzavá najvýznamnejší zdroj alveolárnej echinokokózy	215
Význam fuzariotoxikóz	219
Infekčná epididymitída baranov na Slovensku ..	233
Výskyt helmintóz u jatočných ošípaných	243
Agrokomplex Nitra 2009	265